

Num

Chapter 16

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַדָּתָן וְלֵוִי בֶן־כֹּהֵת בֶּן־יִזְחָר בֶּן־קֹרַח וַיִּקַּח 1
and with Dathan Levi the son of of Kohath the son of Izhar son Korah And took [men]
[H1885](#) [H3878](#) [H6955](#) [H3324](#) [H7141](#) [H3947](#)
וַאֲבִירָם בְּנֵי־אֱלִיאָב וֹאֵן בֶּן־פֶּלֶת בְּנֵי־רְאוּבֵן 2
and Abiram the sons of Eliab and On the son of Peleth sons of Reuben
[H7205](#) [H6431](#) [H0203](#) [H0446](#) [H0048](#)

Now Korah, the son of Izhar, the son of Kohath, the son of Levi, with Dathan and Abiram, the sons of Eliab, and On, the son of Peleth, sons of Reuben, tookmen:

וַיָּקֻמוּ וַיִּקְרְמוּ לִפְנֵי מֹשֶׁה וְאֶנְשֵׁי מִנְּשֵׂאֵי הָעֵדָה וְיִשְׂרָאֵל חֲמִשִּׁים וּמֵאָתָיִם 2
and they rose up and they rose up before Moses and with some Moses before and they rose up
[H3967](#) [H2572](#) [H3478](#) [H0376](#) [H4872](#) [H6440](#)
אֲנָשֵׁי־מוֹעֵד מִן־הָעֵדָה קְרָאִי וְנָשִׂאֵי הָעֵדָה שֵׁם־: 3
men of the congregation representatives of the congregation leaders of renown
[H0376](#) [H4150](#) [H7148](#) [H5712](#) [H8034](#)

and they rose up before Moses, with certain of the children of Israel, two hundred and fifty princes of the congregation, called to the assembly, men of renown;

וַיִּקְהָלוּ עַל־מֹשֶׁה וְעַל־אַהֲרֹן וַיֹּאמְרוּ אֲלֵהֶם 3
And they gathered together against Moses and Aaron and said to them
[H6950](#) [H4872](#) [H0175](#) [H0559](#) [H0413](#)
רַב־לָכֶם לְכֶם כִּי־כָל־הָעֵדָה כָּל־אֶחָד מֵהֶם קֹדֶשׁ 4
[You take] too much upon yourselves for all the congregation every one of them [is] holy
[H3605](#) [H5712](#) [H3605](#) [H6918](#)
וּבְתוֹכָם יְהוָה וּמָדוּעַ יִהְיֶה יְהוָה עַל־קֹהֵל אֲשֶׁר־יִהְיֶה וְיִשְׁמָעוּ 5
and among them Yahweh [is] then why Yahweh [is] above the assembly of Yahweh and among them
[H8432](#) [H3068](#) [H4069](#) [H5375](#) [H6951](#) [H3068](#)

and they assembled themselves together against Moses and against Aaron, and said unto them, Ye take too much upon you, seeing all the congregation are holy, every one of them, and Jehovah is among them: wherefore then lift ye up yourselves above the assembly of Jehovah?

וַיִּפֹּל עַל־פָּנָיו מֹשֶׁה וַיִּשְׁמָע 4
and he fell on his face so when heard [it]
[H5307](#) [H4872](#) [H8085](#) [H6440](#)

And when Moses heard it, he fell upon his face:

5

וַיִּדְבֹּר וְאֵל-קֹרַח וְאֵל-כָּל-עֲדָתוֹ לֵאמֹר׃
 and he spoke to Korah and to all his company saying
[H1696](#) [H0413](#) [H7141](#) [H0413](#) [H3605](#) [H0413](#) [H5712](#) [H0559](#) [H1242](#)

וַיֹּדֶעַ יְהוָה אֶת-אֲשֶׁר-לוֹ וְאֵת-הַקֹּדֶשׁ וְהִקְרִיב וַיִּשְׁמֹר׃
 and will show Yahweh - who [is] His and [who is] holy and will cause [him] to come near unto him:
[H3045](#) [H3068](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H7126](#) [H6918](#) [H0853](#)

וַיִּבְחַר אֲשֶׁר וְאֵת אֵלָיו וַיִּקְרִיב אֵלָיו׃
 He chooses that one whom and to Him He will cause to come near to Him
[H0977](#) [H0853](#) [H0413](#) [H7126](#) [H0413](#)

and he spake unto Korah and unto all his company, saying, In the morning Jehovah will show who are his, and who is holy, and will cause him to come near unto him: even him whom he shall choose will he cause to come near unto him.

6

זֹאת עֲשׂוּ קְחוּ-לָכֶם מִחֻתּוֹת קֹרַח וְכָל-עֲדָתוֹ׃
 This do take you censors to you and all your company
[H2063](#) [H3947](#) [H4289](#) [H7141](#) [H3605](#) [H5712](#)

This do: take you censors, Korah, and all his company;

7

וַיִּתְּנוּ וַיִּבְתְּנוּ אֵשׁ וְשִׁמּוֹ עֲלֵיהֶן קִטְרֶת לִפְנֵי יְהוָה מָחָר וְהָיָה׃
 and put in them fire and put in them incense before Jehovah tomorrow and it shall be
[H5414](#) [H2004](#) [H0784](#) [H7004](#) [H6440](#) [H3068](#) [H4279](#) [H1961](#)

לְאִישׁ אֲשֶׁר-יִבְחַר יְהוָה הוּא הַקֹּדֶשׁ רַב-לָכֶם׃
 [that] the man whom chooses Yahweh is the holy one [You take] too much upon yourselves
[H0376](#) [H0977](#) [H3068](#) [H1931](#) [H6918](#)

בְּנֵי לֵוִי׃
 ye sons of Levi
[H3878](#)

and put fire in them, and put incense upon them before Jehovah to-morrow: and it shall be that the man whom Jehovah doth choose, he shall be holy: ye take too much upon you, ye sons of Levi.

8

וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-קֹרַח שְׁמָעוּ נָא בְנֵי לֵוִי׃
 And said Moses to Korah Hear now you sons of Levi
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H7141](#) [H8085](#) [H4994](#) [H3878](#)

And Moses said unto Korah, Hear now, ye sons of Levi:

9

הַמַּעֲשֵׂה מִכֶּם כִּי-הִבְדִּיל הָאֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל אֶתְכֶם׃
 [is it] a small thing to you that has separated the God of Israel you
[H4592](#) [H0914](#) [H0430](#) [H3478](#) [H0853](#)

מֵעֵדָת יִשְׂרָאֵל לְהִקְרִיב אֶתְכֶם אֵלָיו לַעֲבֹד אֶת-עֲבֹדַת מִשְׁכַּן יְהוָה׃
 from the congregation of Israel to bring near you to Himself to do to Himself the work of the tabernacle of Yahweh
[H5712](#) [H3478](#) [H7126](#) [H0853](#) [H0413](#) [H5647](#) [H0853](#) [H5656](#)

לְשָׁרְתָם׃ הָעֵדָה לִפְנֵי וּלְעֹמֵד יְהוָה מִשְׁכָּן׃
 to serve them the congregation before and to stand of Yahweh of the tabernacle
[H8334](#) [H5712](#) [H6440](#) [H5975](#) [H3068](#) [H4908](#)

seemeth it but a small thing unto you, that the God of Israel hath separated you from the congregation of Israel, to bring you near to himself, to do the service of the tabernacle of Jehovah, and to stand before the congregation to minister unto them;

וַיִּקְרַב וְאַתָּה וְאַתָּה וְאֶת־כָּל־אַחֶיךָ בְּנֵי־לֵוִי
That He has brought you near [to Himself] and you and all your brothers the sons of Levi
H7126 H0853 H0853 H0853 H0251 H3878

10

וּבְקִשְׁתֶּם אִתְּךָ גַּם־כֹּהֲנָה:
and are you seeking with you also the priesthood
H1245 H1571 H3550

and that he hath brought thee near, and all thy brethren the sons of Levi with thee? and seek ye the priesthood also?

וְאַתָּה וְכָל־אַתָּה לָכֵן עֲדַתְךָ הִנָּעֲדִים עַל־יְהוָה וְאַהֲרֹן
and Aaron and all you therefore your company [are] gathered together against Jehovah
H3605 H5712 H3259 H3068 H0175

11

מַה־הוּא כִּי [תִּלּוֹנוּ] (תִּלְיִנוּ) עָלָיו:
what is that you complain you complain against him
H1931 H4100

Therefore thou and all thy company are gathered together against Jehovah: and Aaron, what is he that ye murmur against him?

וַיִּשְׁלַח מֹשֶׁה לִקְרָא לְדָתָן וְלֹאֲבִירָם בְּנֵי אֱלִיאָב וַיֹּאמְרוּ לֹא
And sent Moses to call Dathan and Abiram the sons of Eliab but they said not
H7971 H4872 H7121 H1885 H0048 H0446 H0559 H3808

12

נֵעֲלֶה:
we will come up
H5927

And Moses sent to call Dathan and Abiram, the sons of Eliab; and they said, We will not come up:

הַמְעַט כִּי הָעֵלִיתָנוּ מֵאֶרֶץ זָבַת חֵלֶב וְדִבְשׁ
[is it] a small thing that you have brought us up out of a land flowing with milk and honey
H4592 H5927 H0776 H2100 H2461 H1706

13

לְהַמִּיתָנוּ בַּמִּדְבָּר כִּי־תִשְׁתַּרְרַר עָלֵינוּ גַּם־הַשָּׂרָר:
to kill us in the wilderness that you should keep acting over us like a prince
H4191 H8323 H1571 H8323

is it a small thing that thou hast brought us up out of a land flowing with milk and honey, to kill us in the wilderness, but thou must needs make thyself also a prince over us?

אֵף לֹא אֶל־אֶרֶץ זָבַת חֵלֶב וְדִבְשׁ הֵבִיאָתָנוּ וְתֵתָן
Moreover not into a land flowing with milk and honey and thou hast brought us nor given
H0637 H3808 H0413 H0776 H2100 H2461 H1706 H0935 H5414

14

לָנוּ נַחֲלַת שָׂדֵה וְכַרְם וְעֵינֵי הָאֲנָשִׁים הֵהֵם תִּנְקֹר לֹא
us inheritance of fields and vineyards Will eyes of the men those you put out not
H5159 H3754 H0376 H1992 H5365 H3808

נֵעֲלֶה:
we will come up
H5927

Moreover thou hast not brought us into a land flowing with milk and honey, nor given us inheritance of fields and vineyards: wilt thou put out the eyes of these men? we will not come up.

15
מִנְחָתָם their offering [H4503](#) אֶל- to [H0413](#) תִּפְּן do respect [H6437](#) אֶל- not [H0408](#) יְהוָה Yahweh [H3068](#) אֶל- to [H0413](#) וַיֹּאמֶר and said [H0559](#) מְאֹד very [H3966](#) לְמֹשֶׁה Moses [H4872](#) וַיַּחַר And was angry [H2734](#)
לֹא not [H3808](#) חֲמֹר donkey [H2543](#) אֶחָד one [H0259](#) מֵהֶם from them [H1992](#) נִשְׁאָתִי I have taken [H5375](#) וְלֹא nor [H3808](#) הֲרַעַתִּי have I hurt [H0853](#) אֶת- - [H0259](#) אֶחָד one of [H0259](#) מֵהֶם: them [H1992](#)

And Moses was very wroth, and said unto Jehovah, Respect not thou their offering: I have not taken one ass from them, neither have I hurt one of them.

16
וַיֹּאמֶר And said [H0559](#) מֹשֶׁה Moses [H4872](#) אֶל- to [H0413](#) קֹרַח Korah [H7141](#) אַתָּה you [H3605](#) וְכָל- and all [H3605](#) עִדְתְּךָ your company [H5712](#) הָיוּ be present [H1961](#) לִפְנֵי before [H6440](#) יְהוָה Yahweh [H3068](#)
אַתָּה you [H1992](#) וְהֵם and they [H1992](#) וְאַהֲרֹן and as well as Aaron [H0175](#) מָחָר: Tomorrow [H4279](#)

And Moses said unto Korah, Be thou and all thy company before Jehovah, thou, and they, and Aaron, to-morrow:

17
וַיִּקְחוּ and let take [H3947](#) אִישׁ each [H0376](#) מִחֲתָתוֹ his censer [H4289](#) וַיִּתְּנוּ and put [H5414](#) עֲלֵיהֶם in it [H7004](#) קִטְרֶת incense [H7126](#) וַיִּקְרַבְתֶּם and bring [H6440](#) לִפְנֵי before [H3068](#) יְהוָה Yahweh [H3947](#)
אִישׁ each of you [H0376](#) מִחֲתָתוֹ his censer [H4289](#) חֲמִשִּׁים fifty [H2572](#) וּמֵאֲתַיִם and two hundred [H3967](#) מִחֲתָתֹת censors [H4289](#) וְאַתָּה and both you [H0175](#) וְאַהֲרֹן and Aaron [H0376](#) אִישׁ each [H0376](#)
מִחֲתָתוֹ: [with] his censer [H4289](#)

and take ye every man his censer, and put incense upon them, and bring ye before Jehovah every man his censer, two hundred and fifty censers; thou also, and Aaron, each his censer.

18
וַיִּקְחוּ So took [H3947](#) אִישׁ every man [H0376](#) מִחֲתָתוֹ his censer [H4289](#) וַיִּתְּנוּ and put [H5414](#) עֲלֵיהֶם in it [H0784](#) אֵשׁ fire [H0784](#) וַיִּשִׁמוּ and laid [H0784](#) עָלֶיהָ on it [H7004](#) קִטְרֶת incense [H7004](#) וַיַּעֲמֻ and stood [H5975](#)
פֶּתַח at the door [H6607](#) אֹהֶל of the tabernacle [H0168](#) מוֹעֵד of meeting [H4150](#) וּמֹשֶׁה and with Moses [H4872](#) וְאַהֲרֹן: and Aaron [H0175](#)

And they took every man his censer, and put fire in them, and laid incense thereon, and stood at the door of the tent of meeting with Moses and Aaron.

19
וַיִּקְהַל And gathered [H6950](#) עֲלֵיהֶם against them [H7141](#) קֹרַח Korah [H0853](#) אֶת- - [H3605](#) כָּל- all [H5712](#) הָעֵדָה the assembly [H0413](#) אֶל- at [H6607](#) פֶּתַח the door [H6607](#)
אֹהֶל of the tabernacle [H0168](#) מוֹעֵד of meeting [H4150](#) וַיֵּרָא And appeared [H7200](#) כְּבוֹד- the glory [H3519](#) יְהוָה of Yahweh [H3068](#) אֶל- to [H0413](#) כָּל- all [H3605](#) הָעֵדָה: the congregation [H5712](#)

כ
-

And Korah assembled all the congregation against them unto the door of the tent of meeting: and the glory of Jehovah appeared unto all the congregation.

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר: 20
And spoke to Moses and Aaron saying
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0559](#)

And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,

הִבְדִּילוּ מֵתוֹךְ הָעֵדָה הַזֹּאת וְאֶתְכֶם בְּרֹגַע: 21
Separate yourselves from among this congregation, that I may consume them in a moment.
[H0914](#) [H8432](#) [H5712](#) [H2063](#) [H3615](#) [H0853](#) [H7281](#)

Separate yourselves from among this congregation, that I may consume them in a moment.

וַיִּפְּלוּ עַל-פְּנֵיהֶם וַיֹּאמְרוּ אֱלֹהִים הָרוּחַת לְכֹל-בָּשָׂר וְהָאִישׁ אֶחָד יַחֲטִא וְעַל כָּל-הָעֵדָה תִּקְצֹף: 22
And they fell on their faces and said, O God, the God of the spirits of all flesh, shall one man sin, and wilt thou be wroth with all the congregation?
[H5307](#) [H6440](#) [H0559](#) [H0410](#) [H0430](#) [H7307](#) [H3605](#) [H1320](#) [H0376](#) [H0259](#) [H2398](#) [H3605](#) [H5712](#) [H7107](#)

And they fell upon their faces, and said, O God, the God of the spirits of all flesh, shall one man sin, and wilt thou be wroth with all the congregation?

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 23
So spoke to Moses
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

And Jehovah spake unto Moses, saying,

דַּבֵּר אֶל-הָעֵדָה לֵאמֹר הָעֵלּוּ מִסָּבִיב מִלְּפָנֵי קֹרַח דָּתָן וְאַבִּירָם: 24
Speak unto the congregation, saying, Get you up from about the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram.
[H1696](#) [H0413](#) [H5712](#) [H0559](#) [H5927](#) [H5439](#) [H4908](#) [H7141](#) [H1885](#) [H0048](#)

Speak unto the congregation, saying, Get you up from about the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram.

וַיָּקָם מֹשֶׁה וַיֵּלֶךְ וַיֵּלֶךְ אִתּוֹ דָּתָן וְאַבִּירָם וְזִקְנֵי יִשְׂרָאֵל: 25
And rose Moses and went and followed him and the elders of Israel
[H4872](#) [H3212](#) [H0413](#) [H1885](#) [H0048](#) [H3212](#) [H2205](#) [H3478](#)

And Moses rose up and went unto Dathan and Abiram; and the elders of Israel followed him.

וַיְדַבֵּר אֶל-הָעֵדָה לֵאמֹר סוּרוּ נָא מֵעַתָּה אֶתְכֶם מֵהָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר לָהֶם כָּל-בָּשָׂר תִּגְעוּ וְאֵל-הָאֵלֶּה לֹא-תִגְעוּ: 26
And he spoke to the congregation saying, Depart now from the tents of these wicked men, and touch nothing of theirs, lest ye be consumed in all their sins.
[H1696](#) [H0413](#) [H5712](#) [H0559](#) [H5493](#) [H4994](#) [H0168](#) [H0376](#) [H7563](#) [H0428](#) [H5060](#) [H3605](#) [H6435](#) [H5595](#)

And he spake unto the congregation, saying, Depart, I pray you, from the tents of these wicked men, and touch nothing of theirs, lest ye be consumed in all their sins.

27 וַיֵּעָלוּ מֵעַל מִשְׁכַּן-קֹרַח וְדָתָן וַאֲבִירָם מִסָּבִיב וַיֵּצְאוּ וַיָּצְאוּ
and Dathan of Korah the tents from around So they got away
[H1885](#) [H5439](#) [H0048](#) [H1885](#) [H7141](#) [H4908](#) [H5927](#)

וַאֲבִירָם וַיָּצְאוּ וַיָּצְאוּ וַיָּצְאוּ וַיָּצְאוּ וַיָּצְאוּ וַיָּצְאוּ
and their sons and with their wives of their tents the door and stood at came out and Abiram
[H0802](#) [H0168](#) [H6607](#) [H5324](#) [H3318](#) [H0048](#)

וְטַפָּם:
and their little children
[H2945](#)

So they gat them up from the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram, on every side: and Dathan and Abiram came out, and stood at the door of their tents, and their wives, and their sons, and their little ones.

28 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה בְּזֹאת תִּדְעוּן כִּי-יְהוָה שְׁלָחַנִי לַעֲשׂוֹת אֵת כָּל-הַמַּעֲשִׂים
And said Moses by this you shall know that Yahweh has sent me to do all these works
[H3605](#) [H0853](#) [H7971](#) [H3068](#) [H3045](#) [H2063](#) [H4872](#) [H0559](#)

מִלְּבִי: [I have done them] of my own will not for these works
[H3808](#) [H0428](#) [H4639](#)

And Moses said, Hereby ye shall know that Jehovah hath sent me to do all these works; for I have not done them of mine own mind.

29 אִם-כְּמוֹת כָּל-הָאָדָם יָמֻתוּן אֵלֶּה וּפְקַדְתָּ כָּל-הָאָדָם
If like all men these men die naturally or if the common fate of all men
[H0120](#) [H3605](#) [H6486](#) [H0428](#) [H4191](#) [H0120](#) [H3605](#) [H4194](#)

יִפְקָד עֲלֵיהֶם לֹא יִפְקָד יְהוָה שְׁלָחַנִי:
they are visited not by [then] Yahweh has sent me
[H7971](#) [H3068](#) [H3808](#)

If these men die the common death of all men, or if they be visited after the visitation of all men; then Jehovah hath not sent me.

30 וְאִם-בְּרִיאָה יִבְרָא יְהוָה וּפָצְתָה הָאֲדָמָה אֶת-פִּיהָ
But if a new thing creates Jehovah and opens the earth its mouth
[H6310](#) [H0853](#) [H0127](#) [H6475](#) [H3068](#) [H1278](#)

וּבִלְעָה אֹתָם וְאֵת כָּל-אֲשֶׁר לָהֶם וַיֵּרְדּוּ חַיִּים
and swallows up with them and all that belongs to them and they go down alive
[H3381](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0853](#) [H1104](#)

שְׁאֵלָה יִדְעֻם כִּי נִאָצְנוּ הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה אֶת-יְהוָה:
into the pit then you will understand that have rejected these men these Yahweh
[H3068](#) [H0853](#) [H0428](#) [H0376](#) [H5006](#) [H3045](#) [H7585](#)

But if Jehovah make a new thing, and the ground open its mouth, and swallow them up, with all that appertain unto them, and they go down alive into Sheol; then ye shall understand that these men have despised Jehovah.

31 וַיְהִי כַּכֵּלָתוֹ לְדַבֵּר אֵת כָּל-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַתִּבָּקַע
And it came to pass as he finished speaking all these words that the ground
[H1234](#) [H0428](#) [H1697](#) [H3605](#) [H0853](#) [H1696](#) [H3615](#) [H1961](#)

הָאֲדָמָה אֲשֶׁר תַּחְתֵּיהֶם:
the ground that [was] under them
[H8478](#) [H0127](#)

And it came to pass, as he made an end of speaking all these words, that the ground clave asunder that was under them;

32 וַתִּפְתָּח וַתִּבְלַע אֶת-פִּיהָ וַתִּבְלַע אֹתָם - וְאֶת-הָאָרֶץ
 And opened its mouth and swallowed them up - the earth
[H0853](#) [H0853](#) [H1104](#) [H6310](#) [H0853](#) [H0776](#)

וְאֶת-כָּל-הָאָדָם אֲשֶׁר לְקֹרַח וְאֶת-כָּל-הָרֶכֶשׁ:
 and with all the men that [are] the men all and their households
[H7399](#) [H3605](#) [H0853](#) [H7141](#) [H0120](#) [H3605](#) [H0853](#)

and the earth opened its mouth, and swallowed them up, and their households, and all the men that appertained unto Korah, and all their goods.

33 וַיֵּרְדּוּ הֵם וְכָל-אֲשֶׁר לָהֶם חַיִּים שְׂאֵלָה וַתִּכָּס וְעַלֵּיהֶם
 So went down they and all those with them alive into the pit and closed over them
[H3605](#) [H1992](#) [H3381](#) [H3680](#) [H7585](#)

וַיִּאָּבְדוּ וַתִּסָּחֶף הָאָרֶץ מִתּוֹךְ הַקָּהָל:
 and they perished the earth the assembly
[H0006](#) [H8432](#) [H6951](#) [H0776](#)

So they, and all that appertained to them, went down alive into Sheol: and the earth closed upon them, and they perished from among the assembly.

34 וְכָל-יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר סְבִיבֹתֵיהֶם נָסּוּ לְקֹלָם כִּי אָמְרוּ פֶן-לֵאשׁ
 And all Israel who [were] around them fled at their cry for they said lest [also]
[H3478](#) [H3605](#) [H5127](#) [H5439](#) [H6435](#) [H0559](#)

וַתִּבְלַעֵנוּ הָאָרֶץ:
 swallow us up the earth
[H0776](#) [H1104](#)

And all Israel that were round about them fled at the cry of them; for they said, Lest the earth swallow us up.

35 וַאֲשׁ יֵצְאָה מֵאֵת יְהוָה וַתֹּאכַל אֶת-הַחֲמִשִּׁים וּשְׁנַיִם וְאִישׁ
 And a fire came out from Jehovah and consumed the fifty and two hundred men
[H0784](#) [H3318](#) [H0854](#) [H3068](#) [H0398](#) [H0853](#) [H2572](#) [H3967](#) [H0376](#)

מִקְרִיבֵי הַקֶּטֶרֶת: פ
 who were offering incense -
[H7126](#) [H7004](#)

And fire came forth from Jehovah, and devoured the two hundred and fifty men that offered the incense.

36 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵּאמֹר:
 And spoke Jehovah to Moses saying
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

And Jehovah spake unto Moses, saying,

37 אָמַר אֶל-אֶלְעָזָר בֶּן-אַהֲרֹן הַכֹּהֵן וְיִרְם אֶת-הַמִּחָתָהּ מִבֵּין
 Tell unto Eleazar son of Aaron the priest and to pick up the censers out of
[H0559](#) [H0413](#) [H0499](#) [H0175](#) [H3548](#) [H0853](#) [H4289](#) [H0996](#)

וְאֶת-הָאֵשׁ זָרָה וְאֶת-הַשִּׁרְפָּה וְכִי קָדְשׁוֹ:
 and the fire yonder and of the blaze for they are holy
[H0853](#) [H0784](#) [H2219](#) [H1973](#) [H6942](#)

Speak unto Eleazar the son of Aaron the priest, that he take up the censers out of the burning, and scatter thou the fire yonder; for they are holy,

38 אֵת מַחֲתוֹת הַחַטָּאִים הָאֵלֶּה בְּנַפְשָׁם וְעָשׂוּ אֹתָם
The censers of the sinful men these against their own souls and let be made them
H0853 H4289 H2400 H0428 H5315 H0853

רָקְעִי פָחִים צָפוֹי לְמִזְבֵּחַ כִּי הִקְרִיבֻם לִפְנֵי יְהוָה
hammered into plates as a covering for the altar because they presented them before Jehovah
H7555 H6826 H4196 H7126 H6440 H3068

וַיִּקְדְּשׁוּ וַיְהִי וְאֵת לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל
therefore they are holy and they shall be a sign to the sons of Israel
H6942 H1961 H0226 H3478

even the censers of these sinners against their own lives; and let them be made beaten plates for a covering of the altar: for they offered them before Jehovah; therefore they are holy; and they shall be a sign unto the children of Israel.

39 וַיִּקַּח אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן אֵת מַחֲתוֹת הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר הִקְרִיבוּ
So took Eleazar the priest - censers the bronze which had presented
H3947 H0499 H3548 H0853 H4289 H7126

הַשָּׂרָפִים וַיִּרְקְעוּם צָפוֹי לְמִזְבֵּחַ
those who were burned up and they were hammered out as a covering on the altar
H8313 H7554 H6826 H4196

And Eleazar the priest took the brazen censers, which they that were burnt had offered; and they beat them out for a covering of the altar,

40 זָכָרוֹן לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל לְמַעַן אֲשֶׁר לֹא יִקְרַב אִישׁ
[to be] a memorial to the sons of Israel to the end that no - should come near son
H2146 H3478 H4616 H3808 H7126 H0376

זֶר אֲשֶׁר לֹא מִזֶּרַע אַהֲרֹן הוּא לְהִקְטִיר קִטְרֶת לִפְנֵי יְהוָה
of a foreigner who not a descendant of Aaron is to offer incense before Jehovah
H3808 H2233 H0175 H1931 H7004 H6440 H3068

וְלֹא יִהְיֶה כְּקֹרַח וּבְעֵדָתוֹ כֹּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה בְּיַד
that not he might become like Korah and his companions just as had said Jehovah through
H3808 H1961 H7141 H5712 H1696 H3068 H3027

מֹשֶׁה לּוֹ
Moses to him
H4872

to be a memorial unto the children of Israel, to the end that no stranger, that is not of the seed of Aaron, come near to burn incense before Jehovah; that he be not as Korah, and as his company: as Jehovah spake unto him by Moses.

41 וַיִּלְלֻּם כָּל-עַדַת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל מִמָּחָרֶת עַל-מֹשֶׁה
And murmured all the congregation of the sons of Israel of the next day against Moses
H3605 H5712 H3478 H4283 H4872

וְעַל-אַהֲרֹן לֵאמֹר אַתָּם הָמָתָם אֶת-עַם יְהוָה
and Aaron saying You have killed - the people of Jehovah
H0175 H0559 H4191 H0853 H3068

But on the morrow all the congregation of the children of Israel murmured against Moses and against Aaron, saying, Ye have killed the people of Jehovah.

וַיְהִי	וְעַל־	מֹשֶׁה	עַל־	הָעֵדָה	בְּהִקְהָל	וַיְהִי
And it came to pass	and	Moses	against	the congregation	when had gathered	And it came to pass
H1961		H4872		H5712	H6950	
וַיִּפְּנוּ	אֶל־	וַהֲנִה	מִוֶּעֶד	אֶהָל	וַיִּפְּנוּ	וַיִּבְּאוּ
that they turned	toward	and suddenly	of meeting	the tabernacle	the cloud	And came
H6437	H0413	H2009	H4150	H0168	H6051	H0935
וַיֵּרָא	כְּבוֹד	יְהוָה:				
and appeared	the glory	of Yahweh				
H7200	H3519	H3068				

And it came to pass, when the congregation was assembled against Moses and against Aaron, that they looked toward the tent of meeting: and, behold, the cloud covered it, and the glory of Jehovah appeared.

וַיִּבְּאוּ	מֹשֶׁה	וְאַהֲרֹן	אֶל־	פְּנֵי	אֶהָל	מִוֶּעֶד:	פ
And came	Moses	and Aaron	to	the face of	the tabernacle	of meeting	-
H0935	H4872	H0175	H0413	H6440	H0168	H4150	

And Moses and Aaron came to the front of the tent of meeting.

וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֶל־	מֹשֶׁה	לֵאמֹר:		
And spoke	Yahweh	to	Moses	saying		
H1696	H3068	H0413	H4872	H0559		

And Jehovah spake unto Moses, saying,

הֲרָמוּ	מִתּוֹךְ	הָעֵדָה	הַזֹּאת	וְאֶכְלָה	אֹתָם	כְּרֹגֶע	
Get away	from among	congregation	this	that I may consume	them	in a moment	
H7426	H8432	H5712	H2063	H3615	H0853	H7281	
וַיִּפְּלוּ	עַל־	פְּנֵיהֶם:					
And they fell	on	their faces					
H5307		H6440					

Get you up from among this congregation, that I may consume them in a moment. And they fell upon their faces.

וַיֹּאמֶר	מֹשֶׁה	אֶל־	אַהֲרֹן	קח	אֶת־	הַמִּזְבֵּחַ	וְתֵן־	עָלֶיהָ	אֵשׁ	מֵעַל	הַמִּזְבֵּחַ
So said	Moses	to	Aaron	take	-	a censer	and put	in it	fire	from	the altar
H0559	H4872	H0413	H0175	H3947	H0853	H4289	H5414		H0784		H4196
וַיִּשֶׂם	קִטְרֶת	וְהוֹלֵךְ	מִהֲרָה	אֶל־	הָעֵדָה	וַיַּכְפֹּר					
and put [on it]	incense	and take quickly	it	to	the congregation	and make atonement					
	H7004	H3212	H4120	H0413	H5712						
עֲלֵיהֶם	כִּי־	יָצָא	הַקֶּצֶף	מִלִּפְנֵי	יְהוָה	הַחֵל	הַנִּגָּף:				
for them	for	has gone out	wrath	from	Yahweh	has begun	the plague				
		H3318		H6440	H3068		H5063				

And Moses said unto Aaron, Take thy censer, and put fire therein from off the altar, and lay incense thereon, and carry it quickly unto the congregation, and make atonement for them: for there is wrath gone out from Jehovah; the plague is begun.

וַיִּקַּח וַיִּתֵּן אֶהָרֹן וּבְאֶשֶׁר דִּבֶּר מֹשֶׁה וַיֵּרָץ אֵל-תוֹךְ הַקָּהָל
 And took [it] Aaron as commanded Moses and ran into the midst of the assembly
 H0175 H3947 H1696 H4872 H7323 H0413 H8432 H6951
 וַיְהִי וַיִּבְחַל הַחֵלֶל הַנֶּגֶף בְּעַם וַיִּתֵּן אֶת-הַקִּטְרֶת
 and already and had begun the plague among people So he put in the incense
 H2009 H5063 H5414 H0853 H7004
 וַיַּכְפֹּר עַל-הָעָם:
 and made atonement for the people

And Aaron took as Moses spake, and ran into the midst of the assembly; and, behold, the plague was begun among the people: and he put on the incense, and made atonement for the people.

וַיַּעֲמֵד בֵּין-הַמֵּתִים וּבֵין-הַחַיִּים וַתֵּעָצֹר הַמִּגֵּפָה:
 And he stood between the dead and the living so was stopped the plague
 H5975 H0996 H4191 H0996 H0996 H4046 H6113

And he stood between the dead and the living; and the plague was stayed.

וַיְהִיו הַמֵּתִים אֶרְבָּעָה עָשָׂר אֶלֶף וּשְׁבַע מֵאוֹת
 And were those who died in the plague [and] ten thousand and seven hundred
 H1961 H4191 H4046 H0702 H6240 H0505 H7651 H3967
 מִלְּבַד מֵהַמֵּתִים עַל-דְּבַר-קֹרַח:
 besides those who died in the incident Korah
 H0905 H4191 H1697 H7141

Now they that died by the plague were fourteen thousand and seven hundred, besides them that died about the matter of Korah.

וַיָּשָׁב אֶהָרֹן אֶל-מֹשֶׁה אֶל-פֶּתַח מוֹעֵד אֶתְּמוֹל לַמִּגֵּפָה
 So returned Aaron to Moses at the door of meeting for the plague
 H7725 H0175 H0413 H4872 H0413 H6607 H4150 H0168 H4046
 נִעְצְרָה:
 had stopped
 H6113

And Aaron returned unto Moses unto the door of the tent of meeting: and the plague was stayed.